



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ ТА КОНТРОЛЮ ЗА
НАРКОТИКАМИ У КИЇВСЬКІЙ ОБЛАСТІ**

пров. Світличної Надії, 3, м.Київ, 02099, тел/факс: (044) 363-06-50
E-mail: dls.ko@dls.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37078774

ВИСНОВОК
про якість ввезеного в Україну лікарського засобу

29.10.2024

№ 55091/24/10

ФІЗИОТЕНС®

(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)

**таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 0,2 мг; по 14 таблеток у блістері; по 1
блістеру у картонній коробці**

(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/0315/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення 01.01.2099

Серія лікарського засобу № **726823**

Кількість ввезеного лікарського засобу 200

Виробник

Майлан Лабораторіз САС, Франція

(найменування виробника лікарського засобу, країна походження)

Ввезено в Україну

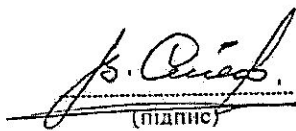
**Спільне українсько-естонське підприємство у формі товариства
з обмеженою відповідальністю "Оптіма-Фарм, ЛТД", ідент. код:
21642228**

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної
особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової картки платника
податків або серія та номер паспорта)

Протокол візуального контролю від 28.10.2024 № 3278/3.

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з
дотриманням вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.




(підпис)

Віктор СТЕФКІВСЬКИЙ
(ініціали та прізвище)

R08M0088360043

4.0, CURRENT

Effective

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторіс САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лью ді
Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу

Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 726823

Фізіотенс 0,2 мг 1х14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 726823

1.	Name of product/ Назва продукту	PHYSIOTENS®/ФІЗИОТЕНС®
2.	Country of the manufacturer/ Країна виробник	France/Франція
3.	Registration certificate number in Ukraine/ Номер реєстраційного посвідчення в Україні	UA/0315/01/01
4.	Strength/ Сила дії	0,2 mg moxonidine/ 0,2 мг моксонідину
5.	Pharmaceutical form/ Лікарська форма	Film-coated tablets 0,2 mg / Таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 0,2 мг
6.	Size and type of the package/ Розмір і тип упаковки	14 tablets in blister; 1 blister in carton box/ 14 таблеток у блістері; по 1 блістеру у картонній коробці
7.	Batch number/ Номер серії Batch size / Розмір серії	726823 33400 packs/уп.
8.	Date of manufacture/ Дата виробництва Date of batch release / Дата випуску серії	01/2024 16/05/2024
9.	Expiry date/ Дата закінчення терміну придатності	12/2025
10.	Name, address and manufacturing license numbers for all sites responsible for manufacturing process and quality control/ Назва, адреса та номери ліцензій на виробництво для всіх виробників, відповідальних за виробничий процес і контроль якості	Mylan Laboratories SAS, Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-sur-Chalaronne, France / Майлан Лабораторіс САС, Рут де Бельвіль, Лью ді Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція Manufacturing Authorization (Ліцензія на виробництво) 2022 294 1 2
11.	Results of analysis/ Результати аналізу	See table below/ Див. таблицю нижче

Results of analysis/ Результати аналізу

Parameter tested Контрольований параметр	Acceptance limits Допустимі межі	Results Результати
Appearance, Physical examination/Загальні характеристики, Фізичне обстеження Form/Форма Color/Колір Diameter*/Діаметр* Stamp/Відбиток	Round, convex film-coated tablet/ Кругла, опукла таблетка вкрита плівковою оболонкою Light pink / Світло-рожевий 6 mm / 6 мм "0.2" on one face / "0.2" з одного боку	Complies / Відповідає
Identification of the active principle / Ідентифікація діючої речовини A) HPLC / ВЕРХ And/Ta B) UV / Б) УФ	The retention time of the main peak in the sample chromatogram must compare favourably with the standard. / Час утримування основного піка на хроматограмі зразка повинен співпадати з еталонним стандартом. The UV-Spectra from 200-400 nm of Moxonidine in the sample compare favourably with the reference standard. / УФ-спектр від 200 до 400 нм моксонідину в зразку повинен співпадати з еталонним стандартом.	☒ Complies / Відповідає ☒ Complies / Відповідає
Identification of the colouring materials E171 and E172 **, Chemical reaction / Ідентифікація барвників E171 і E172 **, Хімічна реакція	Positive/ Позитивна	☐ Complies / Відповідає or/або

Effective Date (EST) : 03-Feb-2024

Print Date (EST) : 03-May-2024

Printed by : Mariela Araujo

Ex. acc. N 1211 by 12.10.24

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторієз САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лью ді
Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу

Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 726823

Фізіотенс 0,2 мг 1х14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 726823

		☒ Not tested / Не тестувалось
Assay, HPLC / Кількісне визначення, ВЕРХ	0,190 - 0,210 mg Moxonidine per tablet (95 - 105% of labelled content) / 0,190 - 0,210 мг моксонідину на таблетку (95 - 105% від заявленого вмісту)	100
Related substances, HPLC / Споріднені речовини, ВЕРХ		
6-Desmethyloxonidine/ 6-десметилмоксонідин (BDF 6482)	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0.1
4-Hydroxymoxonidine/ 4-гідроксимоксонідин (BE 7050)	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0.1
Unspecified, single highest value/ Неспецифіковані, найвище окреме значення	Not more than 0.5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0.1
Total related substances / Загальна кількість домішок	Not more than 1.5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 1,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0.1
Microbiological quality***, Complies with Ph.Eur. 5.1.4 (non-aqueous preparations for oral use) / Мікробіологічна чистота***, Відповідає вимогам ЄФ 5.1.4 (неводні засоби для перорального застосування):		☒ Not tested / Не тестувалось or/або
TAMC (total aerobic microbial count), Ph.Eur. 2.6.12 / ТАМС (загальне число аеробних мікроорганізмів), ЄФ 2.6.12	≤10 ³ CFU/g / ≤10 ³ KYO/r	☐
TYMC (total combined yeasts/moulds count), Ph.Eur. 2.6.12 / ТУМС (загальне число дріжджових та плісневих грибів), ЄФ 2.6.12	≤10 ² CFU/g / ≤10 ² KYO/r	☐
Escherichia coli, Ph.Eur. 2.6.13 / ЄФ 2.6.13	Absent in g / Відсутня в г	☐ Absent/g / Відсутня/г
Average mass, Weighing / Середня маса, Зважування	105 mg ±3% (=102-108 mg) / 105 мг ±3% (=102-108 мг)	106
Hardness, Ph. Eur./ Твердість, ЄФ	≥ 20 N / ≥ 20 N	22
Disintegration, Ph. Eur./ Розпадання, ЄФ	Disintegration within 10 minutes / Розпадання протягом 10 хвилин	1
Dissolution, Ph. Eur. (Flow through apparatus) , HPLC / Розчинення, ЄФ (проточний апарат, ВЕРХ)	Not less than 80% (Q=75%) of the declared Moxonidine content should be released within 10 minutes. / Не менше 80% (Q=75%) від заявленого вмісту моксонідину повинно вивільнитися протягом 10 хвилин.	100
Content uniformity, Ph. Eur. HPLC / Однорідність дозованих одиниць, ЄФ ВЕРХ	Meets the requirement / Відповідає вимогам	Complies / Відповідає

Effective Date (EST) : 05-Feb-2024

Print Date (EST) : 03-May-2024

Printed by : Dardinho Bta Araujo

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторіс САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лью ді
Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу

Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 726823

Фізіотенс 0,2 мг 1х14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 726823

* Fixed by the punches size. Test is not part of the routine batch analysis. / Фіксується за розміром пуансона.
Тест не є частиною рутинного аналізу серії.

** Would comply if tested./ Повинен відповідати, у разі тестування.

***Test is performed at least once a year at release. For stability studies, the test is performed at minimum at shelf-life./ Випробування проводиться принаймні один раз на рік при випуску. Для досліджень стабільності тест проводиться як мінімум протягом терміну придатності.

12.	Comments/ Коментарі	Destination countries: Ukraine Країни-імпортери: Україна
13.	Certification statement/ Заява про сертифікацію	I hereby certify that the above information is authentic and accurate. This batch of product has been manufactured (including packaging/labeling and quality control) at the above mentioned site(s) in full compliance with the GMP requirements of the local Regulatory Authority and with the specifications in the Marketing Authorization of the importing country. The batch processing, packaging and analysis records were reviewed and found to be in compliance with GMP. / Цим підтверджую, що вищевикладена інформація є автентичною і вірною. Цю серію препарату вироблено (включаючи пакування/маркування та контроль якості) вищевказаним виробником у повній відповідності з вимогами GMP локального регуляторного органу і з затвердженими специфікаціями згідно з Реєстраційним посвідченням країни-імпортера. Документацію щодо виробництва серії, пакування і тестування перевірено, і встановлено її відповідність вимогам GMP.
14.	Name and position & title of person authorizing the batch release/ Ім'я та посада особи, відповідальної за випуск серії	Lauriane JOMAIN Qualified person / Уповноважена особа
15.	Signature of person authorizing the batch release/ Підпис особи, відповідальної за випуск серії	Lauriane Jomain- MS49335 Digitally signed by Lauriane Jomain-MS49335 Date: 2024.06.03 14:52:52 +02'00'
16.	Date of signature/ Дата підпису	03/06/2024

Affiliate template version V.06 / Версія шаблону партнера V.06

Effective Date (EST) : 03-Jun-2024

Print Date (EST) : 03-Jun-2024

Printed by : Mariela Araujo



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ ТА КОНТРОЛЮ ЗА
НАРКОТИКАМИ У КИЇВСЬКІЙ ОБЛАСТІ**

пров. Світlichної Надії, 3, м.Київ, 02099, тел/факс: (044) 576-40-41
E-mail: dls.ko@dls.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37078774

**ВИСНОВОК
про якість ввезеного в Україну лікарського засобу**

06.02.2025

№ 4572/25/10

ФІЗИОТЕНС®

(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)

**таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 0,2 мг, по 14 таблеток у блістері, по 1
блістеру у картонній коробці**

(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/0315/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення 01.01.2099

Серія лікарського засобу № 728591

Кількість ввезеного лікарського засобу 600

Виробник

Майлан Лабораторіз САС, Франція

(найменування виробника лікарського засобу, країна походження)

Ввезено в Україну

**Спільне українсько-естонське підприємство у формі товариства
з обмеженою відповідальністю "Оптіма-Фарм, ЛТД", ідент. код:
21642228**

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної
особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової картки платника
податків або серія та номер паспорта)

Протокол візуального контролю від 05.02.2025 № 0316/12.

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з
дотриманням вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.

Начальник
(посада особа орган державного контролю)




(підпис)

Віктор СТЕФКІВСЬКИЙ
(ініціали та прізвище)

R012X100037540043

1.0, CURRENT

Revised

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторіс САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лью ді
Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу
Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 728591

Фізіотенс 0,2 мг 1x14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 728591

1.	Name of product/ Назва продукту	PHYSIOTENS®/ФІЗИОТЕНС®
2.	Country of the manufacturer/ Країна виробник	France/Франція
3.	Registration certificate number in Ukraine/ Номер реєстраційного посвідчення в Україні	UA/0315/01/01
4.	Strength/ Сила дії	0,2 mg moxonidine/ 0,2 мг моксонідину
5.	Pharmaceutical form/ Лікарська форма	Film-coated tablets 0,2 mg / Таблетки, вкриті плівковою оболонкою, по 0,2 мг
6.	Size and type of the package/ Розмір і тип упаковки	14 tablets in blister; 1 blister in carton box/ 14 таблеток у блістері; по 1 блістеру у картонній коробці
7.	Batch number/ Номер серії Batch size / Розмір серії	728591 66 000 packs/yn.
8.	Date of manufacture/ Дата виробництва Date of batch release / Дата випуску серії	29.07.2024 08/11/2024
9.	Expiry date/ Дата закінчення терміну придатності	06.2026
10.	Name, address and manufacturing license numbers for all sites responsible for manufacturing process and quality control/ Назва, адреса та номери ліцензій на виробництво для всіх виробників, відповідальних за виробничий процес і контроль якості	Mylan Laboratories SAS, Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-sur-Chalaronne, France / Майлан Лабораторіс САС, Рут де Бельвіль, Лью ді Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція Manufacturing Authorization (Ліцензія на виробництво) 2022_294_1_2
11.	Results of analysis/ Результати аналізу	See table below/ Див. таблицю нижче

Results of analysis/ Результати аналізу

Parameter tested Контрольований параметр	Acceptance limits Допустимі межі	Results Результати
Appearance, Physical examination/Загальні характеристики, Фізичне обстеження Form/Форма Color/Колір Diameter*/Діаметр* Stamp/Відбиток	Round, convex film-coated tablet/ Кругла, опукла таблетка вкрита плівковою оболонкою Light pink / Світло-рожевий 6 mm / 6 мм "0.2" on one face / "0.2" з одного боку	Complies / Відповідає
Identification of the active principle / Ідентифікація діючої речовини A) HPLC / ВЕРХ And/Ta B) UV / Б) УФ	The retention time of the main peak in the sample chromatogram must compare favourably with the standard. / Час утримування основного піка на хроматограмі зразка повинен співпадати з еталонним стандартом. The UV-Spectra from 200-400 nm of Moxonidine in the sample compare favourably with the reference standard. / УФ-спектр від 200 до 400 нм моксонідину в зразку повинен співпадати з еталонним стандартом.	☒ Complies / Відповідає ☒ Complies / Відповідає
Identification of the colouring materials E171 and E172 **, Chemical reaction / Ідентифікація барвників E171 і E172 **, Хімічна реакція	Positive/ Позитивна	☐ Complies / Відповідає or/або

Effective Date (EST) : 15-Feb-2024

Print Date (EST) : 17-Dec-2024

Printed by : Sabine Raymond

Зр. ел. № 2498

30.01.2024

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторіз САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Châtillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лійо ді
Мелар, 01400, Шатийон-сюр-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу

Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 728591

Фізіотенс 0,2 мг 1x14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 728591

		☒ Not tested / Не тестувалось
Assay, HPLC / Кількісне визначення, ВЕРХ	0,190 - 0,210 mg Moxonidine per tablet (95 - 105% of labelled content) / 0,190 - 0,210 мг моксонідину на таблетку (95 - 105% від заявленого вмісту)	0,202
Related substances, HPLC / Споріднені речовини, ВЕРХ	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0,1
6-Desmethyloxonidine/ 6-десметилмоксонідин (BDF 6482)	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0,1
4-Hydroxymoxonidine/ 4-гідроксимоксонідин (BE 7050)	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0,1
Unspecified, single highest value/ Неспецифіковані, найвище окреме значення	Not more than 0,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 0,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0,1
Total related substances / Загальна кількість домішок	Not more than 1,5% (w/w), relative to the labelled amount of Moxonidine. / Не більше 1,5% (м/м) відносно заявленого вмісту моксонідину.	<0,1
Microbiological quality***, Complies with Ph.Eur. 5.1.4 (non-aqueous preparations for oral use) / Мікробіологічна чистота***, Відповідає вимогам ЄФ 5.1.4 (неводні засоби для перорального застосування):		☒ Not tested / Не тестувалось
TAMC (total aerobic microbial count), Ph.Eur. 2.6.12 / ТАМС (загальне число аеробних мікроорганізмів), ЄФ 2.6.12	≤10 ³ CFU/g / ≤10 ³ KYO/r	☐
TYMC (total combined yeasts/moulds count), Ph.Eur. 2.6.12 / TYMC (загальне число дріжджових та плісневих грибів), ЄФ 2.6.12	≤10 ² CFU/g / ≤10 ² KYO/r	☐
Escherichia coli, Ph.Eur. 2.6.13 / ЄФ 2.6.13	Absent in g / Відсутня в г	☐ Absent/g / Відсутня/г
Average mass, Weighing / Середня маса, Зважування	105 mg ±3% (=102-108 mg) / 105 мг ±3% (=102-108 мг)	107
Hardness, Ph. Eur. / Твердість, ЄФ	≥ 20 N / ≥ 20 N	70
Disintegration, Ph. Eur. / Розпадання, ЄФ	Disintegration within 10 minutes / Розпадання протягом 10 хвилин	1
Dissolution, Ph. Eur. (Flow through apparatus) , HPLC / Розчинення, ЄФ (проточний апарат, ВЕРХ)	Not less than 80% (Q=75%) of the declared Moxonidine content should be released within 10 minutes. / Не менше 80% (Q=75%) від заявленого вмісту моксонідину повинно вивільнятися протягом 10 хвилин.	97
Content uniformity, Ph. Eur. HPLC / Однорідність дозованих одиниць, ЄФ ВЕРХ	Meets the requirement / Відповідає вимогам	Complies / Відповідає

Effective Date (EST) : 15-Dec-2024

Print Date (EST) : 17-Dec-2024

Printed by : Sabine Reynaud

Mylan Laboratories SAS/ Майлан Лабораторієв САС
Route de Belleville, Lieu dit Maillard, 01400, Chatillon-
sur-Chalaronne, France / Рут де Бельвіль, Лїю ді
Мелар, 01400, Шатїїон-сїор-Шаларон, Франція

Certificate of analysis/ Сертифікат аналізу
Physiotens 0,2 mg 1x14 tab UA – Material 400540772 – Batch 728591

Фізїотенс 0,2 мг 1х14 таблетки UA - Матеріал 400540772 - Серія 728591

* Fixed by the punches size. Test is not part of the routine batch analysis. / Фіксується за розміром пуансона.
Тест не є частиною рутинного аналізу серії.

** Would comply if tested./ Повинен відповідати, у разі тестування.

***Test is performed at least once a year at release. For stability studies, the test is performed at minimum at shelf-life./ Випробування проводиться принаймні один раз на рік при випуску. Для досліджень стабільності тест проводиться як мінімум протягом терміну придатності.

12.	Comments/ Коментарі	Destination countries: Ukraine Країни-імпортери: Україна
13.	Certification statement/ Заява про сертифікацію	I hereby certify that the above information is authentic and accurate. This batch of product has been manufactured (including packaging/labeling and quality control) at the above mentioned site(s) in full compliance with the GMP requirements of the local Regulatory Authority and with the specifications in the Marketing Authorization of the importing country. The batch processing, packaging and analysis records were reviewed and found to be in compliance with GMP. / Цим підтверджую, що вищевикладена інформація є автентичною і вірною. Цю серію препарату вироблено (включаючи пакування/маркування та контроль якості) вищевказаним виробником у повній відповідності з вимогами GMP локального регуляторного органу і з затвердженими специфікаціями згідно з Реєстраційним посвідченням країни-імпортера. Документацію щодо виробництва серії, пакування і тестування перевірено, і встановлено її відповідність вимогам GMP.
14.	Name and position & title of person authorizing the batch release/ Ім'я та посада особи, відповідальної за випуск серії	Aurore BOUDET Qualified person / Уповноважена особа
15.	Signature of person authorizing the batch release/ Підпис особи, відповідальної за випуск серії	Aurore Boudet MS54334 Rel. 2024.12.17/17.12.24
16.	Date of signature/ Дата підпису	17/12/2024

Affiliate template version V.06 / Версія шаблону партнера V.06

Effective Date (EST) : 15-Dec-2024

Print Date (EST) : 17-Dec-2024

Printed by : Sabine Raymond